

※學林誌傳※

清人余一鼇之生平及其詩詞作品

林玫儀*

近數年來，個人致力於清人詞籍之蒐集與研究，對蒐訪之結果卻頗多感慨，蓋同為清代詞人，幸與不幸卻差別甚鉅。幸運者非但作品流傳後世，且其相關資料俱全；不幸者則著作湮沒，畢生心血化為流水，甚或姓名湮滅不稱。前者如陳維崧，生前已負盛名，身後受人重視，其著作刊行天下，不論是四卷本之《烏絲詞》、十二卷本之《陳檢討詞鈔》、二十卷本之《湖海樓詞集》或三十卷本之《迦陵詞》，各種版本洋洋大觀，遍藏海內外各大圖書館^①；另有一類，雖有詞作傳世而未有詞名，或其詞名為其他成就所掩，故未能引起注意，如陳澧、蒲松齡等，亦猶有可說。後者則詞集湮沒不傳，幸友朋文集中偶存該書序跋，後人方得以略窺其書梗概^②；更多則是詞集擱置於圖書館之一角，已在存佚之間，歷經世代變遷，逐漸為人遺忘，道光詞人余一鼇即為顯例。

一、緣起

注意到余氏詞作，源於玫儀近年致力於蒐集清人詞集。根據書目資料，上海圖書館及東北師大圖書館均有《亦云詞》，上圖且藏有二種，均為鈔本；然《中國古籍善本書目》著錄余氏「楚楚詞一卷憶鵲詞一卷」、「覺夢詞一卷」、「亦云詞一卷」三者，均藏於長春東北師範大學圖書館。為查閱原書，玫儀曾親至上海圖書館，發現該館不僅藏有三種不同之《亦云詞》鈔本，且有《楚楚詞》二種及《賡夢

* 林玫儀，本所研究員。

① 南開大學圖書館尚藏有其詞作稿本八冊，其上朱墨縱橫，批滿當時名家之評語。

② 玫儀目前正在建製之全文檢索資料庫，一為詞話，一為詞學序跋，後者則是由各書中蒐羅詞學序跋，至今已收得三、四千篇，其中頗多人名書名均已不傳者。

餘音》稿本一冊，又有《惜春詞》稿本及《感春詞》刊本各一冊，另《覺夢詞》刊本一卷。至於東北師大所藏余氏手稿，經友人實地查閱，得悉其《亦云詞》實有二種，故該館余氏著作應為四種。近日讀柯愈春先生《清人詩文集總目提要》，得知中國科學院圖書館藏有稿本《心禪老人詩稿》、無錫圖書館亦有鈔本《心禪室詩稿》^③，玫儀又按圖索驥，結果發現無錫圖書館所藏，除《心禪詩稿》外，尚有《亦云詞》及《覺夢詞》鈔本各一冊，另《覺夢詞》刊本一冊。四館所藏內容互有同異，有頗為殘缺者，亦有較為完整者；有重複者，亦有可供拼綴者。由上述資料看來，已可肯定余氏詞作數量不少，以古書一頁為今日二頁計，已有數百首之多。個人以為，若將四館所藏余氏作品輯於一處，當有相當程度之互補作用；若能輯綴全集、還其原貌，並對其作品進行研究，當可為清末詞史另添新頁。

再者，余氏為楊英燦之外孫。楊氏為當時一大家族，楊英燦及其二位兄長楊芳燦、楊揆三人皆有作品傳世，而余氏時相唱和之摯友劉繼曾亦著作俱在；而尤為難得者，有關余氏之生平資料亦多有存留，除《亦云詞》前有〈心禪居士生傳〉外，玫儀又於上圖覓得其〈遺囑〉，至其外祖及劉繼曾事蹟，亦有《楊氏家譜》及劉氏其他著作可供稽考，故蒐輯余氏詩詞作品，除對其本人作研究外，尚可以此為基礎，由點及面，進一步擴及其家族友朋，可謂極有意義。然而今存余氏詩詞作品，可能因其殘缺零亂，難以詮次，始終未受重視，以致《中國古籍善本書目》不著錄上圖藏本，近年李靈年、楊忠二位先生合編之《清人別集總目》亦不收余氏作品。《清人詩文集總目提要》雖收詩稿，亦不及其詞作。玫儀以為，余氏遺著雖零落至此，唯由目前掌握之資料而論，已然不少，且其中似有可供綴合者，若再留心訪查其他館藏，或者仍可發現遺珠。余氏〈遺囑〉有云：

予之詞稿雖不足傳，然半生心血，所喜者僅此，茲包在一處，望兒及予歿後百日之內，為予挨次抄出一份，將原本收好，抄本將來求知音者為予酌選若干閱，照蘿裳公《聽雨小樓詞》，或排板，或刻板送人，亦予區區之癡心也，視汝力量為之。成與否，亦有幸不幸存焉。

玫儀哀其心志，爰起意整理余氏著作，並對余氏其人其詞進行系列之研究，期能發潛德之幽光。

^③ 見《清人詩文集總目提要》（北京：北京古籍出版社，2000年11月），頁1726。唯該書所稱《心禪室詩稿》，無錫本實作《心禪詩稿》。

二、研究余氏及其詞作之重要資料

經過各處蒐求，目前研究余氏之相關資料已大體掌握，茲略述如下：

(一) 作品資料

1. 《亦云詞》六種，其中三種藏於上海，皆為謄清本，字跡工整端麗：

(1) 一為其子余夢齡民國元年至五年鈔本，抄於黑色直格紙上，其前有《柳枝詞》一頁、《楚楚詞》十八頁及〈愛儷園九十八景小記〉一文^④，《亦云詞》部分包括余氏自記一頁及詞作三十頁，版心均題「亦云詞」三字，余氏自記作於壬辰（光緒十八年），云：

憶予十七八時，偶作小詞，輒為姨丈丹徒嚴子壽先生許可，……庚申遭寇難，流離失所，嗣復奔走衣食，依人戎幕，……二十年中，茲事遂廢，兼之身弱多病……，光緒丁丑解館三衢，……己卯營蝸廬於西溪，庚辰喪愛子，戚戚無聊，遂以填詞自遣，顧心疾日甚，不任思索，得句偶書，藉消永日而已。自辛巳迄壬辰，積凡若干。近見《憶雲詞·甲稿》序云：「夫詞者，……不自知其然也。」其言先得我心矣！其丙稿序云：「不為無益之事，何以遣有涯之生。」亦若為予先道者。嗟乎！予夢覺人也，以夢外人與夢中人同此塵世，嚼蠟咀蓼，至無味也，身非木石，心似之矣，桃源何在？安得置身？名詞「亦云」者，意取不足云而云，非謂人云亦云也。壬辰嘉平廿有二日，心禪自記於錫城西郭白雲溪上之負書草堂，時犬馬之年五十五矣。

非但可知「亦云」詞名之取義，並可略見其生平梗概。前十三頁題「亦云詞」，共錄詞六十三首；第十四頁起題「亦云詞◎賡夢餘音◎」，共錄詞八十六首，可見《亦云詞》應是總名，而《賡夢餘音》當為子目。自序文至第十五頁，版心下均附注抄錄日期，全為民國五年，其後十五頁雖未再注明，諒應相去不遠。

^④ 此文後有黃无咎跋，謂此記為哈同夫人羅太隆女士所撰，字跡較為潦草，與《柳枝詞》、《楚楚詞》及《亦云詞》之筆畫不苟者異，然由字跡觀之，仍應出自余夢齡。此文共三頁半，版心下有「寒松社文藝部」字樣，疑不慎闖入。

- (2)另一為紅格鈔本，包括《亦云詞》三頁及《寓泉詞》七頁。卷端題「亦云詞」，其後即為前引光緒十八年自記^⑤，正文部分「亦云詞」標目下有「壬辰」二小字，但詞作部分僅一頁半，共六首，其下另有《寓泉詞》三十九首。
- (3)另一則在《玉鑑堂藏書》九八二號中，共八頁。先為《亦云詞》四頁，卷首及版心均有「亦云詞」字樣，前三頁又別署「賡夢餘音」，然第三頁版心題「亦云詞三」，頁尾題「賡夢餘音三」，緊接著第四頁則題「亦云詞十」，其間顯有殘缺。前三頁共錄詞十六首，第十六首〈浪淘沙〉（水漲釣魚灘）後半佚，而第四頁第一首則佚其前半。由詞題看來，均為己丑（光緒十五年）所作。下接《春懷詞》一頁，頁碼為「二」，共收〈菩薩蠻·擬飛卿體〉八首及〈蝶戀花〉半首，版心另有「淳菁閣」字樣。其後為《心禪室詩》一頁，《心禪老人詩稿》二頁半，版心均有「西溪草堂」字樣。

東北師大所藏亦有二種：

- (4)一題舊鈔本，共三十一頁，詞前有光緒二十年孫其業所撰〈心禪居士生傳〉三頁，謂余氏自知離世之期不遠，故囑其作傳。作品正文二十八頁，工整謄清於每頁九行之直格稿紙上，計收詞一八五首。「亦云詞」標題下之下又有作者自署云：

甲午春來，病益難支，心宕目澀，不復能親書卷端，憂多暇，聊以小詞遣日，春去夏臨，積若干闕，錄而存之，將以質夫知音者為我去留也。小滿前三日病榻維摩心禪書。

顯見余氏未幾即卒，可能即卒於光緒二十年。

- (5)另一本則為余氏手稿，計十九頁。「亦云詞」標題之下有「庚寅」（光緒十六年）二字，字句頗有改動，計收詞一〇六首。其中有十二首〈虞美人〉為余氏作上半闕，劉繼增續成下半闕，另十九首只有上半闕。
- (6)無錫圖書館藏有《亦云詞》鈔本一冊，版心全有「無錫縣圖書館」字樣，無錫縣圖書館成立於民國四年（1915），可見此冊乃當時圖書館員為保存鄉賢文獻，向余氏家屬借鈔者。冊前有孫其業〈心禪居士生傳〉及壬辰余

^⑤ 與前引余夢齡鈔本相較，僅「嗣復奔走衣食」句「奔」作「犇」；「亦若為予先道者」句「予」作「余」，餘皆同。

氏自記^⑥，正文除第一頁無標題，亦無頁碼外，其餘共分五卷，各有標題，頁次亦自為起訖。第一卷「亦云詞」標目下有「丁亥冬」三字，共十一頁，有詞六十三首；第二部分卷端標「亦云詞」三字，次行另標「賡夢餘音」，共十八頁，有詞九十九首；第三部分卷端「亦云詞」三字下有「庚寅天中節後自滬返錫始有所作」標題，共十頁，詞五十八首；第四部分標「亦云詞」，共八頁，詞五十六首；第五部分卷端「亦云詞」之下又有「辛卯」二字，共七頁，詞三十九首。除第一頁外，每一卷詞名標題下均有「無錫余一鼇心禪」字樣，可見原來應是分別成冊而合鈔一處。

2. 《楚楚詞》有三種，其中二種藏在上海圖書館，一種在東北師大：

- (1) 上圖第一種在《玉鑑堂藏書》九八三號中，內容包括《楚楚詞》、《楚楚詞續》、《楚楚詞綴》及未標詞名四部分，共十八頁。其中《楚楚詞》六頁為謄鈔本，有詞二十九首，並有序，字跡端整；其後則為余氏草書手稿。《楚楚詞續》標題下自署「楚楚詞續二十八首」^⑦，下為作者自記，云：「頻年多病早衰，今春及夏，患不食飲，顛頓狼狽，亦已甚矣。秋來又動宋玉之悲……假以小詞遣日，名曰《續楚楚詞》……癸巳秋八月下浣鷗雲」。唯次頁標目卻作《楚楚詞》，共三頁，有詞十五首，下署「鷗雲詞客」，版心為「迎鷗草堂印本」。《楚楚詞綴》四頁十八首，有「庚寅祀灶後三日」紀年。以下另三頁共十二首則書於白紙上，無集名。按癸巳為光緒十九年，庚寅為光緒十六年，其編次零亂可見一斑。
- (2) 上圖所藏第二種《楚楚詞》，即前曾引及與《亦云詞》合冊之余夢齡民國鈔本，為黑色直格本，此冊先為《柳枝詞》一頁，後即接《楚楚詞》十八頁，頁首標「楚楚詞續」，接書前引「頻年多病早衰」自記，以下自〈玉壺冰〉（秋來怕聽窗前雨）起，共有詞九頁，接著為「楚楚詞目錄」半頁，又接標「楚楚詞綴」，下則為〈憶柳曲〉二頁，後有萬釗及劉炳照題詞一頁，其後又為《楚楚詞》，包括〈楚楚詞序〉一頁及正文四頁，再後即為雜文一篇及《亦云詞》。本冊中《楚楚詞》部分板心下幾乎都有「無錫余氏私稟」六

⑥ 按即上引「憶予十七八時，偶作小詞……時犬馬之年五十五矣。」一文。

⑦ 原本「楚楚」二字上尚有一「續」字，後塗去，似原本命名〈續楚楚詞〉，由下文所引亦可佐證，唯版心已改作〈楚楚詞續〉。

字，且大多欄後附署抄錄日期，凡有注明者均為「壬子」，即民國元年。唯其頁次錯亂，亦有部分殘缺。

- (3) 東北師大所藏一本內封首頁署「楚楚詞附憶鵲詞」，其後又有「楚楚／柳枝詞合璧」字樣，署名「心禪主人」。後接〈壬辰元旦〉詩一首，〈楚楚詞序〉一頁^⑧，其後則為《楚楚詞續》，有「辛卯立春日心禪又筆」附注，其後為《楚楚詞》九頁，後接《憶鵲詞》六頁，其中內容頗有與上海本重複者，尤其《楚楚詞》部分，乃於謄清稿上大肆塗改刪節，並有「虞美人三十三，計刪八首」注語。唯《柳枝詞》則未見。

3. 《覺夢詞》亦有三種。東北師大所藏為作者手稿，前有心禪居士自識：

僕也頻年嬰疾，端憂匙歡……。壬午九秋，小寓吳門，樓居五旬，主人新有大故，昕夕所聞，無非商音楚語，……耿耿中宵，茫茫百感，擁衾翦燭，輒占小詞，旬日間，凡得〈菩薩蠻〉若干首，因名之曰《覺夢詞》……

蓋作於光緒八年。上圖所藏則是光緒賜書堂木活字《楊氏家譜》本，版心有「福履堂」字樣，無錫圖書館所藏刊本同此，另有鈔本一冊，稿紙版心有「無錫縣圖書館鈔藏」字樣。三者僅文字稍異，觀東北師大藏本於書名前有「呈求指謬」四字，而所修正之處無錫本及刊本多已照改，可見此本當即祖本，所鈔所刻當據此。

4. 《賡夢餘音》手稿一冊，藏於上海圖書館，乃是余氏己丑年八、九月間，與其友人劉繼曾共同扶乩，與諸仙互相酬唱之實錄，不但錄諸仙詩詞原作及二人和作，連箕仙之姓名、對話亦均照錄；而各本《亦云詞》中之〈賡夢餘音〉，則僅錄余氏所作部分。

5. 上海圖書館又藏有《惜春詞》及《感春詞》各一冊，前者為余氏手跡，後者則為光緒刊本，所收全為〈浪淘沙〉。《惜春詞》作者上圖誤著錄為「劉石香」（按即劉繼增），原抄二十八首，書內另有夾簽，其上又抄一首，合共二十九首。《感春詞》作者上圖著錄「寄鷗館主」，即余一鼇，詞後作者自識云：

光緒四年之春，客遊三衢，解館將歸，寄跡友人榮蕩漁窩齋，事羈未即行也。時當暮春二日……偶作〈浪淘沙〉兩闋以誌悵快……以後連旬霖霖，再倚前調，得句即書，復成三十二闋……寄鷗館主心禪甫識。

⑧ 此序即是上海本之原稿，唯文字略有不同。

唯由內文觀之，續作實有三十四首，連同原作，應為三十六首。與《惜春詞》相較，除多七首外，原有部分文字亦頗有更動，顯是刊刻時曾作補正。

6. 詩作部分，中國科學院圖書館藏有《心禪老人詩稿》一部，共四十五頁，但未標頁碼。其中有謄清稿，有余氏手稿，亦有部分為雜文。詩集第一部分未標名，其後另標《憐香詞》及〈章江惆悵詞〉，故實為三種，在其第一集末首〈客裏感懷〉詩之後，附鈔有詞五首^⑨。無錫縣圖書館鈔本名為《心禪詩稿》，前有民國十八年秦毓鈞識語，正文共三部分，頁碼自為起訖，可見圖書館人員所見原應為獨立之三本。第一部分十七頁，亦無集名，與中科院藏本順序全同，唯文字略有差異，且其後無詞。第二部分亦為〈憐香詞〉七頁三十首，順序亦同，但中科院本只作「其二」、「其三」，此則每首皆有二字之題目。第三部分為〈心禪吟草〉，共四十三頁，為中科院藏本所無。

（二）生平資料

1. 事蹟資料

了解余氏生平，最直接之資料為其友孫其業所書〈心禪居士生傳〉及余氏〈遺囑〉。二者均作於光緒二十年。〈生傳〉云：

居士姓余氏，名一鼇，字成之，晚號心禪，系出浙衢開化縣之六都，……父諱獻璋，開化庠生，四川松潘同知，無錫楊蘿裳先生諱英燦之第三女婿也，贅於錫，遂留家者焉。居士以道光戊戌八月二十五日生於城東師古河上，……年二十三歲為咸豐庚申，金陵赭寇攻潰大營，四月初十，縣城亦陷，居士父子兄弟同時被擄，母攜一婢逃至鄉間，家遂星散，居士流轉至安徽廬江……尋母於琴川之柴涇廟，計大難相失，凡四十四月，母子重逢，……而父與弟迄不知所終，居士終身以為人生至痛云……居士身弱善病，既經患難，淡於名利，意恒抑塞不舒，抱痛西河，遂成心疾，至不任勞寢以自廢，賦閒十餘載，乏術治生，益形困頓，……歲次甲午春，居士久病不能食，目花心渙，足腫艱行，於是朝露之捐，知不遠也，收拾所為小詞，將以就正知音者，囑僕為之生傳，弁於詞前……。

由其生辰推之，撰傳時余氏五十七歲。

^⑨ 上海圖書館藏有余氏〈遺囑〉，其後亦附有〈生查子〉十九首及〈金縷曲〉一首。

余氏〈遺囑〉共八頁，版心有「無錫余氏私稟」字樣。未署「光緒二十年歲次甲午仲冬月下澣心禪老人書」，對了解余氏生平及心境有莫大幫助。由於二者均作於光緒二十年，推斷余氏應卒於是年。

2. 親族資料

余氏外祖楊英燦蘿裳撰有《聽雨小樓詞稿》，上海另藏有其詞作稿本一冊^⑩，楊芳燦蓉裳撰有《真率齋詞》、《吟翠軒初稿》、《芙蓉山館詞鈔》、《移箏詞》、《拗蓮詞》等，楊揆荔裳撰有《桐華吟館詞稿》，三人作品俱在，且上圖藏有光緒賜書堂木活字本《楊氏家譜》，其中楊芳燦年譜之續編部分即出自余氏之手^⑪。此外如〈鄰水公雲陽紀事〉、〈鎮江嚴姨母楊太夫人墓圖記〉等楊家相關資料，都可作為了解余氏家世背景之輔助。《聽雨小樓詞稿》亦有余氏所撰之序，凡此均有助於考訂余氏生平。

3. 友朋資料

余氏有摯友劉繼曾，二人時相酬唱，上文提及《賡夢餘音》一冊，即二人參與乩扶，分別與乩仙酬唱之作。劉氏遺下作品甚多，其中民國十一年無錫縣圖書館用倣宋聚珍版排印的《寄漚文鈔》、《寄漚詩鈔》中，則附有《寄漚詞》四十九首，頗多與余氏唱和之作，其《寄漚叢稿》中亦有涉及余氏之資料^⑫，俱可據此考訂其交游。

三、結 語

綜上所述，余氏之生平資料，有〈生傳〉及〈遺囑〉各一篇，詞集有《亦云詞》六種，《楚楚詞》三種，《賡夢餘音》四種，《覺夢詞》三種，《寓泉詞》、《惜春詞》、《感春詞》、《憶鵲詞》各一種，《柳枝詞》一頁；詩集有《心禪老人詩稿》、《心禪詩稿》二種，另有序文等作若干，數量皆有可觀。然因各集有稿本、鈔本、刊本之分，其中重複收錄或一首而字句有異者所在多有，故須逐一核

^⑩ 此書已經葉恭綽考訂為楊英燦所作，上圖名為《楊英燦詞稿》，內容較刻本為多，編次亦頗有差異。

^⑪ 北京圖書館一九九八年出版之《北京圖書館藏珍本年譜叢刊》，亦收有余氏續編之《楊蓉裳先生年譜》，著錄光緒五年刻本。上圖所藏，則是余一鼇就光緒本再作校訂者。

^⑫ 其中如論楊蓉裳作品者則為余氏外家事。此書上圖所藏為楊峴改定本。

對、汰重、拼綴、排序，並作校勘，方能見其詩、詞、文集之真相。

再者，由對余氏其人其詞之研究，更可延伸至其家族詞作之研究，故對余氏之研究，無論從清詞蒐集、詞史研究及古籍整理方面來看，均甚為重要。然而余氏遺稿之多及其零亂、複雜之程度，昔年余氏子嗣整理時已感不易，今日欲為其編整別集，當倍加困難。然而，此一工作由資料蒐集至整理具有高度之挑戰性，玆儀雖知其進行不易，仍將黽勉從事，為余氏編成詩、詞、文集，為清詞研究提供更完備之資料，且進一步對其作品進行研究，期能將余氏在清末詞史之地位作適當評價。